果惡食自夫丈磨折
河東獅不停嘲弄丈夫尋開心

小男人約翰。

阿爾瑪是一頭河東獅，日夜折磨丈夫約翰，而且要他跪下，吻她的雙脚之後，才讓他上床敎倫。但有一晚，這個惡女人終於得到應得的懲罰。

當這個小男人跪下乖乖地吻了阿爾瑪的脚後，她竟然仍不讓他上床，結果約翰勃然大怒，將她勒死。

約翰哭泣着對西德漢諾威的一間法庭說：「我愛她，但對她的遊戲已感厭惡，不能再忍受下去。她喜愛嘲弄我，使我感到痛苦。她認爲自己待我太好了，所以永不失去一次讓我知道的機會。我殺她，因爲我已忍無可忍。」

這個羞辱和謀殺的故事始於六年前。當時寂寞的約翰（五十一歲）邀請年紀比自己大十歲的阿爾瑪前往一間夜總會跳舞。這對男女的華爾茲舞竟跳出旋風式的浪漫事迹，在短短的幾個月內，結成夫妻。

約翰是一個工廠工人。他說：「我們一結婚，麻煩即出現。結婚前，阿爾瑪對我千依百順。但從她成爲我太太的那一分鐘開始，她不停地嘮嘮叨叨，當我是她的開心菓，不停地罵我不好。而每次我們造愛時，她均責罵我太嘈吵，並稱讚她的前夫如何了不起。」

他又對法庭說：「過了不久，她就開始要我吻她的雙脚，變成可憐蟲後才讓我上床。」

慘劇發生的那天晚上，阿爾瑪命令約翰吻她的脚，接着對他大聲責罵。約翰憶述說：「我不知道發生什麼事，但自己已發狂。我摟過去緊緊地握住她的喉嚨，直至她斷氣才鬆手。」

這個吻脚的兇手被裁定二級謀殺罪名成立，但獲輕判入獄三年。同情的法官宣判時表示：「這是一個絕望男人的行爲。你所受的痛苦，跟任何能夠忍受的人一樣多。」（恩）

菲礦工困隧道
十三天後獲救
靠吃自己恤衫活命

馬尼拉消息：在發生山泥傾卸後被困在一條地下隧道內十三天的一名礦工星期六說，他靠吃自己的恤衫生還。

菲律賓通訊社說，羅拉托在菲律賓中部城市宿務附近的一個礦場被困在一千四百七十三呎的地底後，星期五獲救。

他在醫院接受該通訊社訪問時說，隧道內有水，但沒有食物。他說，他吃自己的恤衫，並盡可能少移動，以節約能力，直至救援者抵步。

得到應有懲罰的阿爾瑪。

姊妹三人奇妙巧合
同在一天產下嬰兒

謝麗（左）和姬姆自豪地展示她們的女嬰。

姐妹花謝麗和姬姆同一天在同一間醫院分娩，由同一個醫生接生，誕下的均是女嬰，而且體重相同。此外，她們的大姐七年前的同一個日子在同一間醫院誕下一嬰。

二十六歲的姬姆是小妹。她說：「這是一種不可思議的巧合。我們發夢也想不到三姐妹會在同一天產子。」

三十三歲的謝麗補充說：「我們一直非常親密，而這種巧合將使我們更加親密。我們的小女兒將被當作孿生姐妹花一樣撫養長大，不是表姐妹。」

這對姐妹花居住在美國紐約州的阿德斯利，兩家相距一個拐角。她們在同一個星期內發現自己懷孕。姬姆說：「在懷孕期間，我們相約一起去看醫生。大日子終於在四月十六日來到。我被急送入新羅奇爾醫院醫療中心。我們的大姐蘇珊七年前的四月十六日，就在這間醫院誕下一子。她的嬸產科醫生也是倫津。」

姬姆又說：「我在上午八時四十二分誕下一個肥胖的女嬰。我和丈夫蘭迪替她取名薩曼塔。當我回到病房裡休息時，突然聽見走廊裡傳來姐姐的聲音。我大聲叫她，而她大聲回答說：他們正推我入產房！」

謝麗說：「我的BB莉莎是在同一天的晚上十一時十二分出生的。對我們三姐妹來說，四月十六日是一個非常幸運的日子。」

倫津醫生說：「不可思議的是，兩個嬰兒的體重一模一樣，均是七磅五安士。她們是一個奇妙的家庭。」（娜）

搜秘勾奇

結婚八十年咁長
老太婆仍呷乾醋

人生再老，只要有一口氣還再有性慾，且還可以吃醋，尤其是女人在這方面的觀念很强。

三藩市傳來一件很有趣的消息。住在小城鎮的阿里德老太爺今年一百零一歲，妻子摩托也高齡九十七，這對夫妻在今年六月剛舉行了結婚八十週年慶典，成爲世界上最長久結婚的夫婦，可以登健力士紀錄。

這對老夫老妻看來精力還很充沛，在衆記者面前，阿里老先生發表感想說：「我從年青時候就一直希望能夠度過平安幸福的日子，摩托夫人對阿里老人還是有一點懷疑，提出疑問，爲何在一九〇九年結婚那一天而遲到，據說結婚那一天早晨，年青的阿里騎馬到街上領取結婚証明書，可是很晚才回來，結果拖到黃昏時刻，才舉行結婚儀式。阿里解釋說，恰好在村莊外面進行殺人犯的公審大會，他在那裏看審判，不覺拖延回家時間，可是新娘表示不可理解。從那以後，雖然時光已經流逝八十年，老太婆一直懷疑丈夫，認爲丈夫一定是到從前的情人那裏幽會告別，所以才就醞了結婚時間，這位老太婆，八十年來她一直在爲此納悶猜疑。失咗呀！」

世界之最

水底演奏音樂

這三個水底音樂家不是在演奏音樂給魚兒聽，而是在西德杜塞爾多夫舉行的第二十屆國際船隻展覽會上表演水底音樂。聽衆通過特製的水底擴音機和揚聲器欣賞他們演奏的古典音樂。

遲到藉口千奇百怪

上班遲到製造很多富於想像力的藉口。一個遲到甚至辯護說：「我的占星術士警告我不要在星期三的正午之前上班。」

另一個遲到者聲稱他的鞋在巴士上被偷，到空中。

畢業生

以色列一班畢業的空軍機師，週三在以色列的「空軍日」，在內基夫沙漠一個基地齊齊把軍帽拋走。但古怪的掩飾故事雖然可能片刻地逗樂波士，可是遲到僱員對工商業所帶來的損失並不是講笑的。

英國一間大規模的僱員招募公司的主席估計，遲到者單是對英國的大小公司每年所造成的損失超過八十億美元。他說：「僱主們必須認識到這個問題的嚴重生。」

建城空太與站空太

肥皂泡　「明尼蘇達科學館」星期三在費斯向鋼舉辦「肥皂環和肥皂水在努力製作肥皂泡。

俄羅斯漫遊　任教理

不論蘇聯還是美國，太空生產並非在太空環境下直接進行，也不是在像地面那樣現代化的廠房內進行，它是在太空站內進行的。

太空站一般由太空實驗平台、太陽能帆板、密封式生活區及實驗室等幾部分組成。

爲了實現太空生產，蘇聯、西德、意大利、法國、日本等國分別提出了建造太空站的設計方案。上一任美國總統列根在一九八四年國情咨文中宣佈，計劃十年內建造一座永久載人太空站，該個太空站包括一個科學實驗室、一座太空工廠、一個向外層太空發射的航天基地，初步擬定了一百零九項科學實驗和太空生產項目，常駐太空工作人員六至八人。屆時將由太空穿梭機每隔半年往返一次，送去生產資料和生活資料，取回工業產品和探測資料。

隨着太空站的建造和太空生產的正規化，茫茫宇宙空間將出現一批「太空冶煉廠」、「太空焊接廠」、「太空製藥廠」、「太空電廠」等等，地球市場上則有太空商品出售，人類將直接受益於宇宙空間。

如果發展下去，一個安置太空之中的城市就不難出現，這名副其實的「天空之城」將給地球人類提供地球以外的另一居所。有了太空城市，星際旅行亦會隨之出現，再不是科幻電影的題材。

過程將會是相當漫長，但過這一個人類探索太空已有很長的歷史，但眞的有人飛離地球置身太空也僅僅是廿多年光景，雖然已有登陸月球成功和太空穿梭機不斷來回地球太空之間等等成果，但比起建立天空之城，探索別個星球等種種太空目標，還差得很遠很遠，只算是一個起步，即使永久的載人太空站，也不知能否在本世紀末出現？

短視

第二次世界大戰結束後，德國政府被要求對英國作出賠償，作爲和平條約的一部分。當時大量的金錢和公司轉手。可是，英國拒絕接收一間公司，理由是指這間公司沒有任何商業前途。這間公司就是福士車廠。（娜）

甲乙互訴環境不佳。甲曰：「我覺得上帝眞係唔公平！」乙曰：「我認爲上帝係數襟計！」甲曰：「點解有咁嘅感覺呢？」乙曰：「你睇吓佢將大部份錢俾咗邊一類人就知啦！」

何仲生
JOHNSON HO
住家電話：278-7870
直接傳呼：667-7393

滿堂紅有限公司
燕梳業寶
修裝築建
ARGOSY GROUP REAL ESTATE
101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268
信用卓著・經驗豐富

平通全市
座落京士威大街，六十座位唐番餐室生意濃淡酒牌，租平批好東主擬東遷，已經營六年，平價急賣，捷足先得。

生意機會　八月份新盤

房屋柏文
東西各區　工商樓宇
投資買賣　果舖餐室
旅館酒樓　各行各業
應有盡有

＊梳里區商業中心內四十座位，炸魚咖啡餐室，東主身體意外被迫急賣，二萬餘。
＊華埠地王奇化街肉舖生意有兼營瓜菜、雜貨，架撐齊備，年營七十餘萬，因股東另謀發展平價割愛，僅六萬餘。
＊南北那比京士威大街，汽車輪呔生意，取價三萬餘。
＊北本拿比區喜士定東街海鮮酒家生意，八十座位，濃淡酒牌生意興隆，取價六萬餘。
＊素里區雜碎唐餐外賣生意，取價五萬。
＊高貴林區唐餐雜碎餐室一百座位，取價八萬餘。
＊東區榮富大街，著名大酒樓，四百座位，架撐新淨，取價卅餘萬。
＊本拿比CANADAWAY大街，唐餐外賣送餐生意急賣，僅取價四萬餘，抵買之至。
＊White Rock雜碎唐餐，百餘座位，經營十餘年，退休平賣架撐一流，年營五十餘萬，取價廿八萬。
＊東區乃母街夾百老滙大街，五十座位咖啡西餐室，急賣取價二萬餘。
＊西雲 PARK ROYAL 著名商業中心內經營廿六年禮物精品店生意，東主退休生意出讓，取價五萬，另點貨（不超過十萬）機會難逢。
＊列治文商業中心內，五十座位海鮮餐室，白人經營，兩年餘新裝修設備，東主年老退休，地點一流僅取價八萬。
＊座落疏里區著名酒家，年營七十餘萬，全酒牌取價十九萬，歡迎預約引看。
＊乃路夾京士威大街四十座位餐室，取價三萬五
＊本那比 CANADAWAY 大街，果舖生意連實業，東主退休平賣，卅餘萬，可作投資移民，單買生意亦可，取價式萬，抵買之至。
＊Port Moody埠邊著名什碎唐番餐生意，經營十餘年，外賣送餐兼堂食．座位百餘，生意穩定，濃淡酒牌，淨賣生意僅取價七萬另九千，生意連實業可申請投資移民價錢有商量，機會難逢．
＊座落四街西 Kitsilano 柏文區，三十座位，唐餐什碎，外賣送餐兼堂食，租平批好．東主離埠平價急賣，取價四萬餘．
＊座落雲東區喜士定大街，近 P.N.E. 百餘座位濃淡酒牌，著名歌廊大餐廳生意（連實業亦可），東主另有生意，無暇兼顧，願平價割愛，生意取價十六萬另玖仟，實業取價一百二十萬，合申請數夥投資移民。
＊「榮富」大街，近一街，小型洗衣館生意（自動入銀），大減價急賣，取價一萬，捷足先得。
＊DOWNTOWN——RICHARD 街，一百座位，全酒牌，唐餐室生意股東身體欠佳，平價急賣，五萬有商量。
＊果舖生意連實業，前舖後居（四睡房），商業地，取價廿八萬。可試鮮投資移民。
＊二埠著名什碎唐餐室，堂食兼外賣，百餘座位，濃淡酒牌，減價急賣僅六萬餘，年老退休機會難逢。

李兆梅
滿堂紅有限公司
燕梳業寶
修裝築建
ARGOSY RPOP. DEVELOPMENTS LTD.
ARGOSY RPOP. DEVELOPMENTS LTD.
101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: 874-4268　874-1688
住家電話：525-6983
STELLA LEE

▲西區小型工業區餐館，日做三百，開價四萬餘，有價講。
▲東區大餐館一百六十個座位，年做七十餘萬。
▲批長，位於購物商場內，開價廿餘萬，有價講。
▲般拿比菓舖生意日做五百，前舖後居，租平批長，賺錢生意，東主離埠急賣，開價只二萬餘，請還價。
▲烈治文耕地三畝，有靚仔屋，每邊仔屋有一廳三房，有菓檔，自住出租及做生意，交通方便，開價四十餘萬。
＊西區果舖生意，日做一千餘，附近無競爭，樓上有二廳三房住宅，交通便，只開六萬五千，勿失良機．
＊蘇理小型購物商場，占地0.84英畝，街角旺地，前途無限七十九萬五，年入息六萬．請還價。
＊東區十五街近Renfrew廳兩房，樓下兩房開價十七萬九．

Oceanridge realty ltd.
611 MAIN STREET, SUITE 228, VANCOUVER
688-1337
433-3756（晚）梁嶽雄
BERNIE LEONG
唐人街
三層高，全翻新，共廿五間房，業主自居套間有三睡房地25×122，叫價$550,000

Seasons Realty Limited
DAVID CHEUNG
BUS :(604)435·8893
RES :(604)522·1890
張華安
✣十五單位栢文北溫近海上巴士，六個二房七個單房，一個無房，另一個四房，開價$110,000
✣5762 DUMFRIES 街，一年新靚屋，樓上三房，樓下二房，四套浴室，小橋流水式花園，開價$339,000
✣4844 片打東街，地大33×122，樓上二房，樓下一房，開價$162,000
✣孖屋地，33×100，前舖後屋，菓仔舖連兩房廳，近菲沙夾58街，開價十六萬餘。
✣梳利埠1·5英畝地在工業區，連有兩睡房的屋出租，開價$125,000

RE/MAX Above the Crowd!
高貴林生意良機
～高貴林商場零售店，屬於著名連鎖店。去年生意額增長了百分之四十連現貨開價$65,000
～服務行業生意，有十五年經營歷史利潤豐厚，仍具發展潛力。擁有一系列企業性大顧客。開價$395,000
《註》上述兩間公司均可由業主自己或者一名經理人經營。預約請電942-0606 (BILL JENKINS)

HEATHER COOKE
公司：736-3831
PGR.:645-6813
專人國粵語翻譯TOMAS LING電話：261·9768

＊575 E 19th Ave Van 街角地50×122 RSI ZONING七睡房屋，抵買
＊2734 2730 ST. CATHERINES 2670 sq.ft. 保養好，有兩組每組2睡房套間，另一組3睡房套間，年入S S16·900具潛力，入息可達二萬一40 40·67×54 RT5 區，價S179·800
＊1843 E. 12th, Van. ★價S197000每月入息S1180 全年入息S14160 土庫未完成，可改成三套間，地33×127 Zoning PM4N
＊464 & 484 E.12th, Van. 地66×122 RT5 Zone可住兩伙人，共七套房，年入息S40·000 價460·000最佳長線投資
＊1185 E.63Ave.十六年屋，49×126地，上下層各三睡房，2廚房，住宅區，乃夾菲沙街，價S290·000
★2417 [illegible] 已售出 入息S[illegible]千入息S21·480 6個合法房間，地30×92
＊828 E. [illegible], Van. 已售出 地33 [illegible] Zone 業主另[illegible]必須出出 價15萬
＊2845·2849 QUEBEC ST., VAN 地66×87Rm3A至Rm4全年純入息6萬 價S550·000
＊4480 KNIGHT 地大48×113，兩個雙睡房套間，內外全屋翻新，最佳投資，好價S208·000
＊2667 KINGSWAY AVE, PORT COQUITLAM 三組套間，三組一睡房，一組兩睡房，一組四睡房，5000平方呎鋪位，全年純入息5萬，地147×EFFECTIVE 40年新，價S439·000
＊6922 ELWELL. Bby., B.C. 4睡房，地33×162 鄰近購物中心，價S169·000
已售出
＊470 E. 10th, Van. ★價S216·000，每月入息$2,185，全年入息S26·220,6套間，地33×124·5
＊5880 SAANISH RD. 域多利B.C. 一英畝地，山城景4822方呎居屋另750呎管家小屋．4睡房，3浴室，壁爐，還有37 16暖水池十五分鐘可至域多利碼頭價S450·000
◀95-93 W. 12th 全新[illegible]翻新靚屋，已售出 3067呎 地49[illegible]15街角位，開價S428·000
＊2409 Clark, Van. ★價S175000每月入息S1500 全年[illegible]·000 四個已售出 地30×[illegible] ZONING RM4N 有景 ZONING RT5
＊12[illegible] Ave Van 已售出 地[illegible] ZONE 11[illegible] 價S148·000
＊611-61[illegible] 26th Ave Van 已售出 ZO[illegible]2 RSI 屋，[illegible]S238·000
＊2541東4街地33×121·81住宅區，3睡房，別具一格，保養良好，RENFREW 夾1街，開價S238·000
507 MALKEW CHINATOWN 50FT. PRIOR x 125MALKIW 37.18 BACK 2,307 SQ.FT. 減價S252·000
Apt. 1157, 405 Nelson, Van., B.C. 1睡房，640平方尺，壁爐15年新，向東北套間，露台，價S122·000